

El Baix Penadès

Setmanari autonomista

SURT ELS DISSAPTES



Preus de subscripció

VENDRELL, trimestre.	1 ^a	Ptas.
FORA, id.	1 ^a 25	»
EXTRANGER, id.	2 ^a	»

Número corrent, 10 céntims. Atrassat, 20 id.

Redacció y Administració

Plaza Pi Margall, número 2.

Anuncis á preus convencionals. Remitits: 10 céntims línia

No s'admeten escrits sense firma

NO'S TORNAN ELS ORIGINALS

Al vol

Impresions

En aquestes cròniques, ont s'hi anoten persistents, en rastellera informe, les palpitations de la vida en la nostra terra, sigans permés anotarhi uns perllongats comentaris á les representacions en nostra vila del justament aplaudit drama romàntic *La Reina jove*, que ha sigut en la temporada passada l'èxit més gran y efectiu.

D'aconteixement artístic varen ésser nomenades les representacions que aquí se donaren, y no hi ha dubte que poques vegades será tan ben aplicada aquella frase per lo que respecta á nostra vila. Distints factors hi contribuïren.

La estimació que sent el nostre poble en sa majoria (veneració, seria millor dit) envers el gran poeta, el nostre Angel Guimerà, la presència del qual se anunciava, era garantia prou ferma de que'ls bons vendrellencs acudirien ab goig al lloc ont se'ls cridava, afanyosos de demostrarli, una vegada més, la fonament sentida admiració que aquí se li professa. En cada hu de nosaltres hi té un fervent admirador, y en cada casa un temple ont se'l venera.

L'èxit assolit per la seva darrera obra á Barcelona, en lloc com aquí havia repercutit ab tanta forsa. Tots els conveïns qui passaven una sola nit en la capital haurien cregut mancar á un deure de lesa Patria si no haguessin entrat al Principal pera admirar el famós drama, pera després avergonyir, ab aires de superioritat, als que encara no l'havien pogut veure. Ab la mateixa satisfacció que els soldats qui han pres part en una gran batalla, no saben estarse de dir «jo també hi era», al sentir ferne retret, els que havien vist representar *La Reina jove*, deien: «jo també l'he vista, ja.»

La colocació del bust de l'eximi autor en el frontal de l'escenari, acordada per la Junta directiva del Casino pera aquell dia,—obra que acredita al actor y artista senyor Nolla—donava cert caient d'homenatge á unes representacions en que el públic omplí duguess vegade el teatre en una mateixa nit.

Si á tot lo que antecedeix s'hi ajunta la espectació creixent que hi havia pera admirar de aprop á la ja gran actriu senyora Xirgu, acompanyada de la major part dels que estrenaren l'obra á Barcelona, se tindrà completada la justificació de la frase, qui, en tot cas, encare peca de curtedat; aquell dia se celebrá aquí una «solemnitat artística».

Admirar d'aprop hem dit; y al expressar-nos aixís volem significar que no es abastament presenciar una representació, per molta atenció que un hi posi de sa part, si aquesta té lloc en un teatre aont, per manca de hàbitut, l'espectador no disposa d'aquell desembrás que li es menester pera ben bé ferse càrrég de lo qué, y de cóm se desenrotlla una obra en l'escenari. El teatre es com el café: se troba millor si se pot pendre en el local y fins en la taula de sempre.

La brillant execució que aquí se doná á la esmentada obra, ratllá, en moltes escenes, en lo sublim; la Xirgu especialment. No volem dirli més senyora, perque de senyor Mariano ho es qualsevulga, y els genis no necessiten tractament; y la Xirgu es tot un artista. Aquella reina joveneta del primer acte, verge encare de fortes emocions, quin cor no han ferit les sagetes del amor; tota ella frescor y tendresa que apar encomanárseli de l'aroma de les flors y dels reflets dels aucells que omplen el soperb jardí de flaires y cants, trobá en la Xirgu una intérprete fidel y encantadora. Tot ella es gracia y juvenesa que extassia.

Ferida després per l'amor, se li fa obsessi-nanta la idea de veurer aquell home, quin record l'inonda d'alegría. Que bé demostra l'actriu l'estat d'ànim en aquelles escenes plenes de tendresa que l'Angel ha escrites! Ab quins detalls més justos exteriorisa lo que sent y desitja aquella reina fins avui presonera de les raons d'Estat! En aquest segon acte va revelar-se l'actriu genial, y alhora detallista fins á la nimietat, que no havia de fallir ni un moment durant aquell seguit de situacions encontrades, qui son el nirvi del teatre guimeraniá, en que la reina Alexia passa de la comedia d'actutits felines al drama emocionant, pera acabar, ab l'obra, en la més alta concepció trágica. Hi ha motius pera posar á proba á una artista, y la Xirgu hi estigué senzillament admirable. Potser, també, el trobarse en un teatre desconegut la impresionava de bell nou, com si en aquell moment estés creant el personatge. Fou, en tots conceptes, la reina aquella nit.

Mes are que havem fet pública la nostra admiració envers la artista, sigans permés exposar un dubte que se'ns va ocrorrer el dia de la funció: la manera de dir de la Xirgu, aquell posar repetides les vocals en cada sílaba, transformant la dicció en un continuat trilleig, es una condició d'art, ó bé és un defecte?

Ab tot respecte á la perfecta actriu hem de anotar que, baix la nostra manera d'entendre l'art dramàtic, tal dicció enlletgeix el seu treball. En altre temps, quan el vers dominava en el teatre, aqueixa manera de dir podia resultar més ó menys harmónica ab la rima; més avui que fins les obres romàntiques, com la que'ns ocupa, están escrites en prosa, bella, si, pero correcta, entenem que'l cantar les frases resulta en perjudici del veritable art.

La sorpresa que causá fou grossa, car no se havia llegit en cap crítica res que fes referencia á tal manera de dir; ni en pro ni en contra. Y á fè que resulta violent pera l'oido, necessitant l'actriu totes les demés condicions, que posseeix en alt grau, pera esborrar el desacort que resulta entre lo que diu y la manera de dirho.

Pero deu ésser costum vella en els grans actors, puig Shakespeare posa ja en boca de Hamlet, al aconsellar als comedians del palau les següents paraules: ton propi judici sigui la teva guía: que correspongui la acció á la paraula y la paraula á la acció, posant especial cuidado en no anar més enllá de lo que recla-

ma lo apasible de la naturalesa; perque tot lo que á ella s'oposa, s'hi oposa igualment l'art de declamar...» «El bon art dramàtic consisteix en fer y dir les obres ab llengua solta y no articuland la frase...»

La Xirgu, qui está propera, perque té facultats, á ésser eminencia, hauria d'aprofitar els consells de Hamlet; y ja que, segons nostres informes ha tingut de ferse ella sola la reputació de que disfruta per no haver tingut á son costat cap mestre de la dramática, deuria també estudiar el caràcter especial de les obres, guardant pera les en vers, del aquella sonsonette ab la que, tal volta, creu embellir les que representa del temps modern.

Aqueixa es la nostra opinió, que llealment exposem, sense pretendre molestar en lo més mínim á la actriu gloria de la nostra terra; ab quín fi haviem de pretendreho? Are, si anem equivocats que se'ns tregui del nostre erro.

FRIS.

En Teodor Llorente

Ha mort á Valencia En Teodor Llorente, el patriarca de les lletres valencianes, el gran amic de Catalunya, que ara fa un any la ciutat del Turia va coronar, celebrant ab tal motiu espléndides festes.

En Llorente, á més de poeta, y gran poeta, era un eximi periodista, de ploma serena, pulcre, respectat y venerat de tothom, d'amics y adversaris polítics; un periodista á la faisó den Mafé y Flaquer, que posava tot son esperit en «Las Provincias», que dirigia, un diari dels més pulcrament escrits.

En Llorente escrivia indistintament en castellá y en valenciá; pero les seves més capdals poesies, les que se citen ab més lloances per la llur inspiració, son les escrites en llengua valentina, com «La Barraca», magistral composició qui ocupará sempre lloc preeminent entre les més sobressortints de la literatura castellana.

Poeta colorista, enamorat de la Natura, ha pintat en tots sentits, en tots els seus aspectes, la bella y lluminosa horta valenciana. Cada una de les seves composicions descriptives d'un tros d'aquell privilegiat terror, son altres tantes notes de brillant color sadollades de sol y de poesia. Cal llegir el seu «Llibret de versos», títol ben modest pera un tan preuat volum.

Feu també notables traduccions castellanes de obres d'escriptors extrangers, donantli gran fama la que va fer del «Faust».

Fem nostre aquest respons que li ha cantat un benivolgut confrare:

«Ja es mort el bon vellet, el gran amic de Catalunya, el bon home, el poeta de les plácides rimes. En la seva tomba, portades per nosaltres y altres mans de la terra, haurán caigut—dolor y ofrena—unes flors catalanes.»

De tot

A l'amic FRIS

Permeteu'm'ho: Potser, conegut vos y vist el caràcter del present article, us semblarà quelcom inoportuna la dedicatòria. No obstant, al ferho, obeixo a una himnòptica forsa de simpatia que'm porta envers a vos.

Tot just entre abdos s'ha bosquejat l'assumpte en que esmerso la meua ploma. Com podeu veure, no hi capitolat aquestes quartilles; si vos hi trobeu títol, poseuli; si no se'l mereix, ja està bé així, demanantvos tan sols no passu ratlla a l'endressa.

Segur estich us haurà preocupat quiscuna volta l'assumpte de que vaig a parlar, y aquesta seguretat m'aferma la de que'n tindreu format judici ben vostre y encertat. Es:

De tants milions y milions de sers que han estat, són y estaran en aquest reduït planeta que habitem, un noucents noranta per mil haurán passat, passen y passarán del naixement a la mort sense preocuparse en pensar per qué són y no serán, ó, millor dit: per qué viuen y deuen morir. Reconec que aixó té una rahó que a l'immensa majoria plaürá prou y es la metamórfossis a que tots els sers y objectes de la Natura sembla estém y están subjectes: la evolució.

Aquest seguit metamorfosejament que avuy dia tots els homes admetem, si bé de molt variades formes, puig mentres els uns creuen que de l'aniquilació de la forma ne surt un esperit per cremar temporal ó eternalment en el «justicier» foc sanador de les faltes d'aquella forma ó gaudir també eternalment d'una felicitat y benaventuransa sens igual, altres creuen que aquest esperit després de la materia treballa pel seu perfeccionament, reencarnantse y tornantse a reencarnar fins a assolir el summus de puresa per poder esser sense la material vestimenta, y n'hi ha d'altres (encar que'ls menys qui sab si'ls més encertats) que admeten dita evolució com un desgloss de la materia-forma per passar a la de materia-àtom, y d'altres tantes formes n'hi han, y tan variades, que crec inútil consignar aquí per l'intens que resultaria l'article.

Ara bé; acceptada una d'aquestes formes de «cambi», la que volgueu, sembla fora de lloc anar a buscar res més; pero a vos, que'm coneixeu, no us extranyarà exposi'l meu criteri sobre la vida.

A l'inversa de lo que molts pensen del acte de finir, que no se l'expliquen fisiològicament, jo me l'explico molt bé, puig no crec ab la vida, si la vida queda limitada al viure. Entenc com una manifestació de la mateixa aquest pas mitj concient que havem dividit en instants y segles. L'esser no es ultra del no esser, ó mai som ó som sempre, y el naixer no es comensar ni el morir es finir. Som abans y després d'aquest limitat esser que'ns imaginem vida.

Si tenim d'admetre'l viure com una realitat, ab principi y fi, ¿per qué refugim la creensa de la immortalitat material? ¿Per qué essent cert que l'home, cada un ben reduït nombre d'anys, ha cambiat en total les molècules que composaven el seu còs abans de comensar dit curt període y que passat un altre haurà perdut les presents y aixís fins a finir, per qué, torno a dir, si la vida fos el viure, per medi d'aquesta periódica renovació no'ns eternisem?

Sé que riureu al llegir aixó, y, no obstant, tindreu de confessar que essent aquesta continuada represa de lo perdut, ab elements nous, tindria la vida de conservar-se quan no anarse millorant.

Jo entendria'l viure com a vida si se'm digués que aquesta renovació te sols efecte una serie limitada de voltes, pero no limitantsem deixo de creure en ella afermantme en el convenciment de que lo admitit ordinariament per vida es manifestació seva. Resumint:

La vida, els àtoms, els considero com una infinitat de boles de billar en una taula immensa, moguda per la mà del Temps. Cada topada d'una bola ab l'altra es una vida ó, més ben dit, una manifestació d'ella.

El prelude, la preparació de la Mort, no considerant a n'aquesta més que com una normalitat d'aquella a la que no concedeixo principi ni fi, puig podriem trobar l'acabament d'una altra a cada una que comensa, y aixís fins a l'infinit.

Ficció, fum, boira; vida temporal; viure. Realitat, evolució, materia; vida immortal; «verdadera» vida. Per mi aixó es tot.

Res més us volia dir, amic meu, y també que ho prengueu per un esplet de la meua ànima, ó sigui la forsa que desenrotllen les molècules components de la meua persona. Dispenseu...

URSUS.

Notes ciutadanes volanderes

Amables llegidors: Avui l'encarregat d'aquestes notes no es en «Pink», qui en el número de la setmana passada es despedia dels seus llegidors fins a la tardor, per ausentarse de Barcelona, y en tant duri la seva ausencia, «Icaro» procurarà contarvos quelcom de lo que passi en aquesta Barcelona, cap y casal de Catalunya.

Dispenseu aquest preambul de presentació, indispensable, ans de comensar la tasca, pera anar fent coneixensa ab els que han d'esser els meus llegidors.

Com anirán veient durant la meua col·laboració estiuenca, no parlaré molt de política, perque a l'istiu no sol havernhi moltes de novetats polítiques, perque'ls polítics son els qui la senten més la nyonya que encomana la calor.

Vegis lo que fan els senyors d'allà dalt de Madrid; tan aviat la calor s'insinúa, tanquen les Corts y a xalarse pels balnearis. Doncs bé, la meua ploma, al correr sobre'l paper, prescindeix de polítiques y les emprén per les impresions ciutadanes, y una d'aquestes impresions es la que'm causa la Rambla, sobre tot en els bells y flairosos matins primaverals. Ja va dirho el poeta:

«¡Que n'es d'hermosa la Rambla!»

Avui l'he contemplada y m'hi extassiat al sentir sobre mon rostre la fresca y saniosa halenada d'aire matinal, y mon cor s'ha dilatat joíós contemplant la verda vestimenta del brancatje dels arbres.

Però no sempre ho es de bonica la Rambla. Hi ha certes hores de la nit en que les passions y'l vici mondans s'hi passegen fentsela seva; y aleshores jo me'n allunyo; perque sols me plau contemplarla als matins, embaumada pel flaire de les flors y alegrada per la cantadissa dels aucells, y aleshores exclamo ab entusiasmisme:

¡Que n'es d'hermosa la Rambla!

Es una obsessió lo que sento per la gran y bella via barcelonina.

Y fins un altre dia se despedeix avui,

ICARO.

Barcelona 4 Juliol de 1911.

Ajuntament

Sessió del dia 6 del corrent, de primera convocatòria. Presidencia del senyor Alcalde don Francisco Vidal y Socías.

Vista una comunicació del senyor Rector convidant a l'Ajuntament a l'acte dels exàmens y repartició de premis a les alumnes de la Escola Dominical, se acorda que hi vagi'l senyor Regidor Síndic.

Se concedeix permís a don Antoni Rossel pera tirar a la claveguera del carrer de Montserrat les aigües brutes de la casa número 17 de dit carrer, ab les condicions expressades en les Ordenances Municipals y pagant els drets corresponents.

També s'acorda passar una comunicació al senyor Gerent de «La Electra de Vendrell» recordantli la necessitat de procedir a la reforma de la distribució del enllumenat públic.

Se nomenan vocals pera la renovació de la Junta Pericial, quedant designats per part de l'Ajuntament don Joan Nin Porta y don Salvador Lleó Borrut en qualitat de vehins y don Wenceslau Gibert Riñon com a foraster.

Se acorda que la comissió corresponent s'ocupi de organisar els festetjos de Santa Agna.

També s'acorda passar una comunicació al senyor Gerent de «La Electra de Vendrell» recordantli la necessitat de procedir a la reforma de la distribució del enllumenat públic.

Y no haventhi més assumptos s'aixeca la sessió.

CRONICA

No ha minvat pas l'invasió del mildiu, ab tot y las sulfatadas, que ha fet presa en las vinyas d'aquesta comarca y especialment en alguns indret de nostre terme, ants el contrari, ha refermat ab forsa compromentent seriament la cullita del vi.

Sens diu que en alguns indrets es tan intensa l'invasió, que son molts els agricultors que temen veurer rostidas per complert sas vinyas abans d'arribar la cullita, havent estat impotents las molts sulfatadas donadas ab l'intent de contenir tan desastrosa plaga.

S'ha posat a la venda una nova colecció de postals ab vistas d'aquesta vila, que resulta una novetat aquí, ja que son tiradas molt pulcrament en fototipia de colors.

La colecció comprén 14 vistas, de las quals 8 son de diferents aspectes de la vila, 4 de la platja de Sant Salvador y 2 de la de Comarruga, y ha sigut editada per nostres amichs els impressors Ramon germans y nebot.

Las fotografias son de nostre amich el conegut fotógrafo vendrellench Isidre Güixens, y'l tiratge de las fototipias ha corregut a càrrech d'una important casa alemana, especialista en aquesta mena de treballs.

Ditas postals resultan bellas y artísticas, y ab tot y estar tiradas en colors, se venen en tots els estancs de la vila y a casa'ls editors, al preu de 10 céntims una y a 1'25 pessetas colecció.

Els vendrellenchs residents a Barcelona podran adquirirne a la capital, Rambla de las Flors, 11, cisteria, punt de parada del recader Joan Martorell.

Avui es esperat en nostra vila l'eminent violoncellista Pau Casals, pera passar l'istiu a la seva casa de la platja de Sant Salvador.

Sia benvingut.

Comensa ja a veures concorreguda de banyistas la platja de Comarruga, quins restaurants y establiments balnearis funcionan ja de fa dias. L'«Oriental-Miramar», el més luxós y ben situat sens disputa, segons autorisació que li concedi l'Ajuntament de nostra vila, pren directament l'aigua de la mateixa roca de l'estany pera els banys de pila, per medi de canalisació.

El propi Ajuntament ha fet construir una bonica font pública, pera comoditat dels banyistas, a la placeta de davant del restaurant de can Pasqual.

També a la placenta y bella platja de Sant Salvador ha comensat l'afluencia de familias de las que acostuman a estiuajarhi. Enguany comensaran els banyistas a disfrutar d'una millora, que es, l'establiment d'un bussó pera la correspondencia, que's colocará a l'ermita d'aquella barriada, y'l repartiment de dos correus diaris, a càrrech del carter de l'estació de S. Vicens.

La correspondencia pera aquella barriada marítima, deu anar endressada així: «Per Sant Vicens de Calders, Sant Salvador.»

Dissapte de la setmana passada el Jutjat d'instrucció d'aquest partit va tenir coneixement de que dintre un cucó, conegut per «cucó deu Virgili», situat a la partida «Las Torretas», d'aquest terme, hi havia un home mort. Constituit en dit lloch pogué comprovar la certesa de la denuncia, procedintse a la seva extracció, que va esser bastant laboriosa per lo esquifit de la boca del cucó.

Extret el cadàvre, que se suposa feya alguns dias que devia trobarse allí dins, y que representava tenir uns 50 anys d'edat, va esser conduit al dipòsit del cementiri de nostra vila, sense que s'hagi pogut identificar, creient se tracta d'algun captaire passavolant.

El raid d'aviació Sitges-Tarragona que estava anunciat pera el dimars d'aquesta setmana, que l'havia d'efectuar l'aviador Mauvais ab un aparell Bleriot, va verificarlo en son lloch un altre aviador anomenat Laforestier, qui va fracassar.

Va sortir de Sitges a las set, una hora més tart de l'anunciada, y després d'efectuar uns quans vols en dita població, va emprendre la ruta; pero a l'arribar a Vilanova el motor va tenir una pana y's pará en sech, caient d'una regular alsaria dintre'l mar, essent salvat l'aviador per unas barcas pescadoras, sortintne aquest ab alguns nyanyos al cap y cara.

En un automòvil en Laforestier va esser traslladat a Tarragona, deturantse breus moments en nostra vila.

hont prengué un caldo. Portava cap y cara enbanats, traspuant encara sang.

En nostra vila havia despertat gran interès l'anunci del pas de l'aviador, y á l'hora baixa las torratxas, terrats y altituts de la banda de marina se trobaven plens de curiosos, essent moltíssims els que baixaren á las platjas de Sant Salvador y Comarruga pera veure'l pasar de més aprop. De Vilafanç y Arbós el tren transportá alguns centenars de personas, quedant tothom xasquejat.

A la platja de Comarruga hi havia un individu del Club d'Aviació y una bandera com á senyal de lloch d'aterisage pera'l cas de que á l'aviador li convingués aterrisar per qualsevol motiu.

Un d'aquets dias fou reunida la Junta local de Reformas socials per l'Inspector de la provincia senyor Navarro.

Dit senyor, que á sa arribada á nostra vila visitá personalment alguns establiments de rejoleria, modisteria, treballs de paletas y altres, exposá á la Junta la mala impressió que havia rebut al veure las condicions en que s'efectuavan els treballs, sense tenir en compte per res las obligatorias disposicions de la ley.

Digué entre altres cosas, que no podia consentir de cap manera que als forns d'obra continuessin treballanthi tants menors d'edat que la ley consigna, ni que 'ls paletas treballessin ab bastidas sense las degudas precaucions de barana á la part de fora; afegint que l'incumpliment d'aquestas disposicions deuen els inspectors de la Junta local denunciarlas á l'Arcaide, y aquet ordenar la suspensió immediatament de tot treball que no s'ajusti á tan previsoras com humanitarias disposicions.

Se mostrá tan sério y decidit á evitar que aquets treballs continuin efectuantse com fins ara y ab tanta insistencia requeri el seu compliment, que no fora estrany que la Junta es decidís á obrar seriament, denunciant als infractors d'aquestas y altres disposicions, tota vegada que no hi ha ningú que puga alegar ignorancia respecte á lo que son respectiu treball la ley disposa.

Hem rebut un atent B. L. M. del senyor Rector, senyora Presidenta y Instructors de la Escola Dominical d'aquesta vila, convidantnos al acte dels exámens y repartició de premis de dita Escola, que tindrà lloch demá diumenge á las cinch de la tarde.

Moltas mercés per l'atenció.

Desde dijous se troba en nostra vila una brigada de enginyers telegrafistas militars que está fent prácticas de telegrafia óptica-heliografica; havent establert una estació dalt del terradet del campanar, en comunicació ab altres estacions llunyanas. Pera las prácticas de nit emplea reflectors.

Aquestas prácticas durarán fins el dia 14 del actual.

Dilluns al matí va morir á Tarragona á la tendra edat de vuit mesos el nen Joseph, fill de Joseph Bonet y de Lluisa Mercadé, filla de nostre particular amich Don Felix Mercadé distingit metge de nostra vila, an aquí y als pares del tendre difunt donem nostre mes sentit pesam.

Dimecres va contraure matrimoni nostre amich el jove Rafel Palau y Ximenes ab la hermosa y arrogant senyoreta Carme Junyent y Giró, filla de nostre particular amich el conegut industrial Anton Junyent.

A la cerimonia, que s'ha celebrat á la iglesia parroquial, hi assistí bon nombre de convidats amics de abduas familias.

Desitgem tota mena de felicitats al novell matrimoni.

EL CIGNE D'OR

Vendrellencs: Quant no troven al Vendrell lo que desitjeu en quincalleria, jocs de pintes, vanos, cinturons y demés articles similars, recordeuvos que vos pot servir en Salvador Borrit.

EL CIGNE D'OR.—Plassa de la Llana, 9 y Semolerás, 1.—Barcelona.

Ab las funcions que's van donar diumenge passat en el teatre del Casino Circo, va despedirse la companyia de sarsuela que, durant dos mesos, ha vingut actuant en el mateix.

Tal com ha anat aquesta temporada, els seus organitzadors s'haurán pogut convencer de que una temporada de primavera tot lo que s'ia estiragassarla fins á darrers de Juny, resulta un mal negoci, puig á mida que'l dia's va allargant y venint l'epoca de las calors, la gent va allunyantse del teatre y de tot lloch tancat.

Se tindrà en compte una altra vegada?

La casa editorial de Barcelona Albert Martín, ha posat á la venda un mapa general del Marròc, que pot considerarse com el més complert dels publicats fins avuy, senyalantse en ell els punts hont está establerta la policia internacional y la nació que la té á son càrrech.

Dit mapa está imprés á sis tintas y's ven al preu de 1'50 en fulla y á 2 pessetas enquadernat, als centres de suscripciones y á casa l'editor, Consell de Cent, 140, Barcelona.

Hem Rebut els quaderns 32 y 33 del «Atlas Pedagógico de España» obra de gran utilitat pera l'estudi práctic y complert de nostre terror.

Dits quaderns corresponen á las provincias de Toledo y Navarra; portan una fulla més ab la descripció de la provincia, y'l preu de cada quadern es de 50 cénims de pesseta.

Las demandas poden fersé á las llibrerias y centres de suscripciones ó al editor Albert Martín, Concell de Cent, 140, Barcelona.

Secció Oficial

La Electra de Vendrell

La Electra de Vendrell participa á los senyores comerciantes é industriales que el despacho que tiene la Sociedad en esta villa se ha trasladado hoy de la Sub-Central á la fábrica productora en la Carretera Santa Oliva.

Todos los jornales, compras y encargos hechos en Vendrell y su comarca se pagarán desde hoy en adelante

en dicho despacho cada sábado de las 10 á las 12 de la mañana. Los demás pagos se verifican como de costumbre el día 15 de cada mes por la mañana en el domicilio de la Sociedad en Barcelona.

Vendrell 1.º Julio 1911.—La Dirección.

Correos y Telégrafos de Vendrell

Habiéndose dispuesto por la Dirección General del Ramo que el Cartero de San Vicente de Calders ademas de las obligaciones propias de su cargo, sirva la barriada marítima de San Salvador, para conocimiento de los interesados se hace saber:

Que, cedido por el digno Ayuntamiento de esta villa, quedará instalado el lunes próximo un buzón en la fachada de la Ermita del citado barrio marítimo donde podrá depositarse la correspondencia, y que el servicio queda reglamentado en la siguiente forma:

La correspondencia será recogida diariamente del buzón á las 4 h. 30' y á las 14 h. y empezará el reparto á domicilio á las 10 h. y á las 16 h. 30'.

Vendrell 8 Julio 1911.—El Admor. de Correos, José B. López Cerón.

Caixa d'Estalvis

Imposicions verificadas en aquesta Caixa durant el diumenge

Dia 2 de Juliol de 1911

44 imposicions, important. 450' Ptas.
1 reintegros. 100' »

Nota.—Se admeten giros sobre totas las plassas. Prestams, dipósits, compra-ventas de valores y descuentos de cupons de tota mena.

Plassa Mercat.

Recaudació obtinguda en la Plassa Mercat desde'l dia 1 al 7 del corrent mes: 64'05 ptas.

IMPREMTA RAMON GERMANS Y NEBOT.—VENDRELL.

Se ven una casa

molt apropiat per petit propietari, situada en lo carrer de Santa Agna, número 70. Se vendrà ab molt bonas condicions.—Informarán en la impremta d'aquest periódich.

PRESTAMS

Hi ha pera prestar á primera hipoteca, de 5000 á 50000 pessetas.

Informará l'advocat d'aquesta vila D. Francisco Vidal y Socías, carrer de Sant Sebastiá, 16, primer.

TARGETERIA de tota mena, en cartolines

bristol, porcelana, marfil, mate, símil-tela, pergami y demés fantásies; Se confeccionan rápidamente en la impremta de Ramon Germans & Nebot.—Preus de desde UNA pesseta el 100.

Joan Sas Construcció de tuberías de ciment

pera conduccions d'aigua, gas, materias fecals y cables eléctricos

Cloacas, safretjos y alcantarillas

Dipósits de totas cabudas, canals y canalons

Aquest material es el més resistent, aixís ho acreditan els molts treballs ab éll realisats

Contractas especials segons cabudas.

Demanintse preus y details,

Carrer de Sant Gervasi, 40. — VILANOVA Y GELTRÚ

Representant en aquesta vila: Evaristo Julivert, fábrica de mosaichs, carrer del Dr. Robert

Estineig en Santas Creus

Casa nova, a proposit per numerosa familia, 75 duros anuals, dona raho en Benet Marimon, propietari de la mes antiga Fonda del Monastir, dita de cala «Assumpta»

DIPOSIT DE

Carburo de Calci marca Sedó de Joseph Figueras, Xenda

Dr. Robert, número 4. — Vendrell

42 ptas. 100 kls. franch envás, gasómetro

44 » » » lámparas

Per toneladas rebaixa de preus

ANUNCIS



No bebas más,
este vicio no es más que
nuestra ruina.

Ahora es posible curar la pasión por las bebidas embriagadoras.

Los esclavos de la bebida pueden ser librados de este vicio, aun contra su voluntad.

Una cura inofensiva llamada Polvo Coza, ha sido inventada, es fácil de tomar, apropiada para ambos sexos y todas edades y puede ser suministrada con alimentos sólidos ó bebidas, sin conocimiento del intemperante.

MUESTRA GRATUITA. Todas aquellas personas que tengan un embriagador en la familia ó entre sus relaciones, no deben dudar en pedir la muestra gratuita de Polvo Coza. Escriba hoy COZA POWDER CO., 76 Wardour Street, Londres, Inglaterra. El Polvo Coza puede ser también obtenido en todas las farmacias y si Vd. se presenta á uno de los depósitos al pie indicados puede obtener una muestra gratuita. Si no puede Vd. presentarse, pero desea escribir para adquirirla muestra gratuita, dirijase directamente á

COZA POWDER CO. 76 Wardour Street, Londres 412

Depósitos:

EN VENDRELL
Farmacia de Manuel Trayner

Novetats pera senyora

GRAN ESTABLIMENT DE

Carles Altés

Plassa Pi y Margall, núm. 17 y 18.—Vendrell

Extensos assortits en genres

per la present

Temporada d'istiu

Especialitat en Angelines de les mellors fàbriques

Sastreria de Joan Boxadós

Successor de Gil Boxadós

TEMPORADA D'ISTIU

Ultimas novetats en llanas, alpacas y drils per aquesta estació

Variat assortit de ermillas fantasia



Preus baratissims

Trajos de llana novetat desde 30 pessetas

Caldereria

de

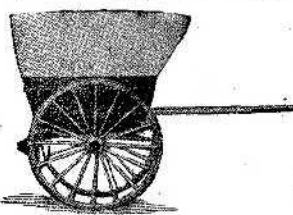
Pau Guivernau

Montserrat, 36 y Sant Magí, 34.—VENDRELL

Aparatos destilatoris
de tots sistemesCalderas de doble fondo
Estufas y
Bombas de varias clasesTUBERIAS ESTAÑADAS
pera vins, licors, etc.

BOMBAS
pera máquinas de parar y secar

Filtres y pastorisadors pera vins

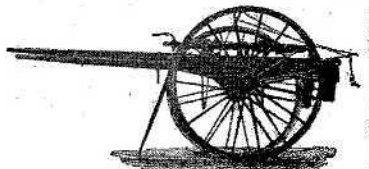



Taller de construcció de carruatjes
DE TOTES CLASSES
ANTIGA CASA «GALÁN»

EMILI FIGUERAS

Carrer de S. Sebastià, (Muralla 38)

VENDRELL




FABRICA DE GUANOS

Primeras materias per abonos

GUANOS ESPECIALES
pera vinyas y cereals

Anton Trillas

Carrer de Montserrat. — VENDRELL

Establiment de Novetats pera Senyora

Pau Milá

Plassa Vella y Carrer Alt, 2

Se han rebut ja grans existencias de novetats pera la present temporada, tan genres de fantasia com en llanas y adornos.

Assortit en Percals, Vichys, génres blanch y altres á que's dedica la casa
PREUS MOLT REDUITS

Francisco Escofet Mañé

SASTRE

Baixada, núm. 5 pral., Vendrell

Poso en coneixement de ma distingida clientela y del públich en general, haber rebut un variat assortit en genres de alta novetat per la present temporada d'istiu.

Confecció esmeradíssima — Preus sens competencia